JENESYS^{2.0}

「JENESYS2.0」 中国大学生代表团

访问日程 2016年3月8日(周二)~3月15日(周二)

1 概要

由中国日本友好协会派遣的中国大学生代表团一行 99 名成员,于 3 月 8 日至 3 月 15 日对日本进行了为期 8 天的访问。(团长:程海波 中国日本友好协会 副秘书长)

作为「JENESYS2.0」项目的一环,代表团访问了东京都、神奈川县、京都府、滋贺县,通过与日本大学生和的当地市民的交流,加深了相互理解和友谊。此外,代表团还参加了日本的围棋、服装设计、音乐等相关活动,考察了环境、历史、文化、社会等各领域设施,亲身体验了"酷日本"文化,对日本有了较为全面的了解。

2 日程

3月8日(周二)

抵达成田机场

参观浅草寺(围棋分团)、台场(服装设计、音乐分团),说明会

3月9日(周三)

围棋分团:访问公益财团法人日本棋院,进行日中围棋交流服装设计分团:听取能乐讲座(矢来能乐堂),访问文化学园大学并进行交流音乐分团:听取能乐讲座(矢来能乐堂),访问洗足学园音乐大学并进行交流欢饮会

3月10日(周四)

围棋分团:参观早稻田大学校园,考察池袋防灾馆服装设计分团:参观皇居二重桥,考察三菱一号馆美术馆、本所防灾馆音乐分团:访问三得利音乐厅,考察有明清扫工厂前往京都府

3月11日(周五)

围棋分团:体验日本文化(制作红豆糕,欣赏琵琶的独奏独唱),进行日中学生围棋交流服装设计分团:体验日本文化(试穿和服),参观高台寺,与京都外国语大学学生交流(参观龙安寺、金阁寺)

音乐分团:体验日本文化(制作红豆糕,欣赏琵琶的独奏独唱),与龙谷大学混声合唱团交流

3月12日(周六)

参观清水寺、三十三间堂、伏见稻荷大社 前往滋贺县,在日野町进行家庭寄宿

3月13日(周日)

在日野町进行家庭寄宿,在日式温泉旅馆体验日本文化

3月14日(周一)

前往东京都

参观台场(围棋分团),考察年轻人时尚元素(原宿)(服装设计分团)、乐器专卖店(银座)(音乐分团),考察商业设施,欢送报告会

3月15日(周二)

围棋分团:参观东京塔、皇居二重桥,考察东京证券交易所服装设计分团:访问株式会社恩瓦德樫山,参观东京塔

音乐分团:参观东京塔、皇居二重桥

由羽田机场启程回国

3 照片



3月8日参观台场(东京都)

3月8日 说明会(东京都)



3月9日 听取远藤喜久观世流仕手方能乐师的 讲座(东京都)



3月9日 听取远藤喜久观世流仕手方能乐师的 讲座 (东京都)



3月9日 访问公益财团法人日本棋院,进行日中围棋交流 (东京都)



3月9日 访问文化学园大学并进行交流 (东京都)



3月9日 访问洗足学园音乐大学并进行交流 (神奈川县)



3月9日 中原邦之外务省亚洲大洋州局中国蒙古第一课地域调整官在欢迎会上致辞(东京都)



3月9日 程海波团长在欢迎会上致辞(东京都)



3月9日 团员在欢迎会上表演节目(东京都)



3月10日参观早稻田大学校园(东京都)



3月10日 考察三菱一号馆美术馆(东京都)



3月10日 访问三得利音乐厅(东京都)



3月10日 考察池袋防灾馆(东京都)



3月10日 考察本所防灾馆(东京都)



3月10日 考察有明清扫工厂(东京都)



3月11日 体验日本文化(制作红豆糕) (京都府)



3月11日 体验日本文化(欣赏琵琶的独奏独唱) (京都府)



3月11日 体验日本文化(试穿和服)(京都府)



3月11日 日中学生进行围棋交流(京都府)



3月11日 与京都外国语大学学生交流(京都府)



3月11日 与龙谷大学混声合唱団交流(京都府)



3月12日参观清水寺(京都府)

3月12日参观三十三间堂(京都府)





3月12日参观伏见稻荷大社(京都府)

3月13日 在日野町进行家庭寄宿(滋贺县)



3月13日 在日野町进行家庭寄宿(滋贺县)



3月14日 团员在欢送报告会上汇报访日成果 (东京都)





3月15日 访问株式会社恩瓦德樫山(东京都)

3月15日参观东京塔(东京都)







3月15日 考察东京证券交易所(东京都)

4 团员的感想(精选)

〇 这次访问,应该是想让我们更多的了解日本,了解日本文化,更多样化的交流,所以 这次的日程安排很紧凑。要说印象最深的是家庭寄宿。大家跟寄宿家庭都是笑着见面,哭 着离开,由此可见在短短不到 24 小时的两天一夜时间里结下了多么不舍、深厚的感情。 我和另外三个小伙伴所寄宿的家庭中,只有一个爷爷和奶奶,老人们的儿女已经各自成家。 第一个晚上,我们一起包饺子,中日饺子的包法不一样,我们相互学习对方的包法。原本 只能吃十多个饺子的我们那天却吃了二三十个。接下来还特意请来老师让我们欣赏日本的 古筝。第二天又让我们体验了日本的和服。爷爷奶奶真的很热情,和蔼。我们已经当自己 的亲人般对待。

参观日本棋院和日本棋手交流也是此次访日很期待的。大家不论胜负,只是两国青年 棋手之间的交流,这是很难得的。

从很多细节能感受到日本人的热情、细心。而且日本真的很干净,国民素质很高,很自觉,这些是我们要学习的地方。

〇 本次访问中我们参观访问了很多日本著名的景点,与日本当地大学生、棋手以及居民进行了交流。在此次交流访问中给我留下了许多印象深刻的画面。日本的街头繁华中又不

失井然有序,既有东京街头繁华的商业街,也有滋贺县迷人的自然风景。

日本棋院的交流是这次围棋访问的重中之重。在与日本棋院的职业棋手以及日本名牌 大学学生的围棋交流中,虽然我们语言基本不通,但围棋无国界,棋盘上的每一手棋都有 它的意思,一盘棋就是由一次又一次的思想碰撞构成的。"手谈"之中,其乐无穷。

另一件印象极为深刻的事是在滋贺县的民宿体验。接待我们的是一个平常的日本家庭。 我们四个又都不会日语,但我们通过字典,肢体语言等方式进行了交流,举手投足间,主 人的热情好客给我们带来了很多感动,尽管只有短短一天的相处,但在离别时的情绪却是 十分不舍。回国后,我有很多这次在日本的所见所闻想和大家分享,推荐他们来日本玩。

- O 为期8天的访问就要接近尾声了。欢乐的时光永远是短暂的,日本人整体的国民素质打动了我,感受到了一个非常强大的民族,我们参观了许多地方,在防灾馆的 2011 年日本地震纪录片给了我比较深刻的印象。在访问日本之前,对这个罕见的自然灾害并没有太多的了解,又由于教科书的引导,对于日本并没有太多的好感,但是这个短暂的纪录片我看哭了,日本人民在自然灾害面前的团结意识令我非常感动,又想起自己国家的汶川大地震,日本人民的援助,所以我觉得两国之前的关系并不应该像现在这样的关系相当紧张,21 世纪是一个展新的时代,社会在进步,只有彼此之间的友谊才能长久的共同发展进步,回国之后我希望国民不应该把对日本的印象永久停留在历史上,只有向前看,社会才能发展,国之强盛在于人民的力量,擅于发现美的眼光,才是最重要的。
- 〇 要说这次日本给我留下的最深的印象是什么,我大概会说两个词,美丽、干净。我是一个很喜欢水的人,来到日本后我真的惊讶于它随处可见的河流及周围随处可见的林木。清澈见底,只能这么形容。见惯了国内的绿水,一直以为古人的"水皆缥碧,千丈见底,游鱼细石,直视无碍"是夸张。但是现在,我信了。日本无处不在的礼节也让我十分的惊异,虽然也看到过一些不尽如人意的地方,但是不得不承认,在中国现有情况下还是很难做到日本的程度。日本的都市也很繁华,但是给人的感觉却并不喧闹。日本的乡村的生活确实比中国大部分农村要好。而且日本的环境保护意识真是让人印象深刻,居然还会有猴子、野猪和鹿。如果让我形容日本,我会说,干净、高效、美丽、有礼。

这次日本之行,很愉快,也很开心,不仅体验到了日本的风土人情,还感受到了日本的文化,如果有机会我还要来。

〇 这次日本之行收获颇丰,日本及日本民众也给我留下了非常好的印象,日本民众热情好客,各种基础设施十分完备,时间观念强,风景秀丽,印象最深的一次活动当属民宿体验。

这是第一次如此近距离地体验日本普通民众的家庭生活,晚餐第一次做寿司,虽然语言不通,但主人耐心细致的示范使我们学会。饭后主人为我们准备了很多益智类的游戏,并亲自示范辅导我们做精美的小工艺品,并向我们展示了他收藏的古董以及他自己制做的各种工艺品,不得不感叹,主人家简直就是一个小展览馆!

经过一晚舒适的睡眠之后,我们又在主人的带领下做起了木工活,一只只可爱的竹蜻蜓诞生了。

我们受到了非常细致周到的照顾,希望以后还能有机会再见。

在日本清水寺、三十三间堂等风景秀丽的地方也留下了我们的足迹, 赶上大晴天的我 们欣赏到了美妙的景色。

回中国后,我一定会向我的小伙伴们如实转告我在日本的所见所闻所感,也希望中日 两国人民的关系逐步趋于正常化,并越来越好。

O 来日本前对日本人的了解并不是很多,只知道日本人都非常有礼貌并且国民素质普遍很高,但这些了解都比较片面。来日本后真真切切的感受到这个国家的人民素养是由内而外,发自内心的,似乎是生在这个国家就会有的一种素养,非常令人感动。

就谈谈我的专业领域围棋吧。做为一名职业棋手,这次围棋能以艺术的形式参加到这次访问我感到非常骄傲和荣幸,众所周知围棋一直处于中日韩三国鼎立的状态,但随着时代的快速发展,中韩两国的围棋发展只重在于争夺胜负,而日本在争胜的基础上很好的保留了围棋的棋道文化,这点非常值得我们学习。

〇 这次来日本从东京文化学园大学的考察到日野町的民宿生活,都让我十分难忘。在东京文化学园大学里,我们观看了他们大学的博物馆、时尚资料资源中心、文化·农环境学研究所等,发现这里的大学设计服装时,十分注重人的身体感受,从人的走路姿势还有温度环境等去研究设计衣服,而不是仅仅注重衣服的设计概念和美观度。从这点上来讲,十分值得我们研究学习。而在观看时尚资料资源中心时发现,学校将相关资料以多种方式(按时间、地区、设计师等)分类,可以让学生十分便捷的找到他们想要的任何有关于时尚的资料。

在日野町的民宿中,我们认识了十分可爱的老爷爷,老妈妈,他们对我们就像对自己的家人一样。带我们上山采蘑菇,下地收菜,洗碗做饭,我们也在这种日常生活中与他们越来越亲近。而且了解发现,家中的老妈妈会做拼贴画,金属画等,曾经还是一名插花师。并且教我们如何做干花书签,钥匙链等,给我们展示许多技艺,让我们学到很多小手艺。

总之,这是一次难忘的交流学习活动,也希望以后有机会还能来参加,并且将自身经 历和感受,所看所想告诉自己的好朋友,让他们有机会也亲自来日本感受体验日本文化。

〇 留下深刻印象的事情太多太多了。

首先是初到日本感慨社会整个环境的干净整洁,每一位公民都是制服加身,精气神都 很好,日本真的是重视礼节的国家。

有幸与日本文化学园的服装专业学生进行面对面的交流,了解了他们的学习流程,最有感触的是他们从小培养的团结协作精神。个人的成功不是成功,重要的是为了他人,为了团体做了什么。

各种寺庙、神社保留了许多我们中国的唐宋文化,从中看到了我们中国传统文化的影子,感触颇深。

今天我们参观了恩瓦德樫山,真的是太先进。硬件、软件设施让我们惊叹。

日本的一切让我印象深刻,这绝对会成为我的最珍贵的回忆。

〇 日本国民素质很高,对人总是满脸笑容,热情有理,即便是陌生人见面也会相互点头致意,服务行业为客人考虑周到。如果问路,可以一直送你到路口或者为你画地图详细解释。人行道没有占道行为,马路窄,所以自行车与行人共用人行道,秩序井然。

无论是大城市东京,还是小城镇日野町,繁华都市或是偏僻乡村,所到之处,无不干净整齐。城市里道路两旁绿树成萌,鲜花盛开,乡村田园阡陌纵横,空气清新,蓝天白云交相辉映,和着低矮的连排房子呈现出美丽而传神的田园风光。城市里绿化面积很大,有大片的树林和公园草地,松树全部修剪成祥云的可爱模样。空气在任何地方都非常清新,能见度超高。

公共设施人性化,公共厕所非常干净,商店门口有塑料伞套,宾馆的浴室镜子温度不同,有一块不会起雾。因为泡澡是日本的待客最高礼仪,所以每家每户都有浴缸,房间内外都一尘不染。

日本对民族传统和历史遗存珍爱有加,愿意穿上古老的和服,行走穿梭在古老的街道上,行古老的礼仪,举行仪式。

日本的强大有自身的道理,有很多值得我们中国年轻一代学习的地方。

〇 很荣幸能够受邀请来到日本进行文化交流,此次访问对于我来说意义非常重要。没来日本前其实对本国没有太多的了解,自从第一天来到日本就深深的爱上了这里。印象最深的是环境。日本的环境真的很好,很干净。我们到达的第一个地方是日方的晚会。他们准备的很周到,坐落在最高层,一眼望去看到了整个东京的样子。

我真的爱上了日本。另外与大学生的交流让我感受到了两国大学生的友情。真的很热心。我们聊天,聊文化,聊语言,我们留下了联系方式。我相信我们还会再联系。同学导游带我们参观了日本的各种寺院。我们穿着和服,感受日本的文化,我们觉得自己穿和服的样子很有意思。我们感受到了日本民族的团结,对于文化的保留和民族自豪感。这一周有太多太多的感受,千言万语也表达不出自己内心的感受。感谢民宿这一方式,让我们更加的"接地气",我们有太多的不舍,只有感恩。

〇 此次访问,给我留下了最深刻印象的是日本人民对传统文化的保护。从翻译的讲解中我了解到,日本人民对传统文化的极力保护,他们通过保护传统的建筑来守护历史的遗迹;他们通过把能乐引入日常婚庆等活动中来全民化这个高雅的艺术;他们通过举行热闹的庆典来纪念祖先的功德······在我看来,日本在继承传统文化这一方面有许多值得我们学习的地方。

简单来说 ,日本对传统文化的保护和继承是落实到每个公民心中的,而中国对传统文化的保护和继承还停留在政府努力推广的阶段,公民的意识还比较淡薄。举一个小例子,此次访问中,我们有幸前往滋贺县日野町的普通家庭中寄宿,我们的小组所在的家庭是一对年长的夫妇,爷爷通过 word、相册、宣传手册向我们介绍了这片土地的历史、发展过程、历史人物以及当今人们为了纪念传统文化而举行的盛大的日野祭,还带我们去参观了日野祭的线路、历史人物的故居等。

从这种点点滴滴,我感受到了日本人民对传统文化的敬重和保护,只有全民化的保护, 才有了传统文化风华依旧的今天。 中国的传统文化和日本的传统文化有着千丝万缕的联系,日本的传统文化在全民化的保护下得以发展,壮大。相信在我们中国公民的努力下,中国的传统文化也能不断地发扬,更加熠熠生辉。

O 由于历史因素和教育因素,在之前对日本并无好感。只是听说日本很干净、发达、国 民素质高。经历了此次体验,真真切切的感受到了这一切。日本人民的热情友好,以礼待 人,让人感到非常温暖,基础设施也真的很棒,日本是一个非常好的国家。

在参观了日本文化学园大学之后,我感触很深,学校的基础设施非常完善。我自身是学服装设计的,我感觉那里就是学服设的天堂,各种资源应有尽有。在和日本学生交流之后,我发现他们并不会对中国有仇视的态度,所以对中国仇视日本这一点无法理解。我希望,中国青年也不要再对日本有偏见,希望彼此能友好相待。

○ 这次的交流活动行程非常丰富,体验了日本能乐,来到了洗足学园音乐大学以及龙谷大学进行了交流,还去了有明垃圾场、清水寺、三十三间堂等景点游览。然而在那么多交流活动中让我印象最为深刻的一项活动毫无疑问,那一定是民宿生活的体验。从一开始的互不相识到最后离别时的不舍,充分体现了两国人民的友好,在刚进家门时,受到了"爸爸妈妈"的各种照顾,妈妈细心地教我们做寿司,做手工挂件。晚上睡得比我们晚,早上起得比我们早,把我们视为自己的女儿,还带我们穿和服上街过女儿节。这一切都让我们很感动。当妈妈知道我是手风琴专业的学生时,拿出了家中古老的手风琴,我也为爸爸妈妈演奏了几首小曲,与同行的小提琴专业的小伙伴一同和妈妈的陶笛合奏了一首日本民歌,让我们的交流更深一步。虽然语言不通,但依旧能通过音乐给彼此带来快乐。离别之时,除了伤感就是舍不得。爸爸妈妈,下次来日本一定回来看望你们。

访日之行结束了,回到国内一定会和同学亲戚分享日本之行的感受,告诉他们日本的 环境非常好,国民素质普遍很高,日本父母对我们悉心照料,让亲朋好友有机会能够来到 日本,增进日中两国友谊,互相取长补短。

○ 八天七夜,留给了我太多无法忘却的记忆。忘不了矢来能乐堂能乐大师的精彩讲解,忘不了洗足学园音乐大学的激情交流,忘不了三得利音乐厅的宏伟壮丽;也忘不了清水寺、三十三间堂的美丽肃穆。但是在这次旅途中最让我难忘的还是滋贺县日野町的家庭寄宿体验。

我有幸住在了日野町的家庭,家里虽然只有爷爷奶奶两口人,但是却收拾的井井有条,非常的温馨。我们一起向奶奶学习制作日式料理,一起向爷爷学习演唱日式民歌,切磋音乐技艺。我们还一起聊天,一起学习折千纸鹤。更加难得的是我们还一起同爷爷奶奶下地干农活,体验日式乡村生活。爷爷奶奶虽然和我们语言不通,但是却非常的有耐心,我们听不懂的话他们会不厌其烦地重复一遍又一遍,我们没有干过农活,他们却手把手教给我们技艺。他们年纪已经不小了,可是却陪我们聊天到深夜,就像自己的爸爸妈妈一样,这些事情真的令我们非常的感动,以至于在最后离别的时候我们都万分不舍,甚至流下了泪水。希望下次还能有机会来到日本,去看望我在日本的爸爸妈妈。

回国后,我会尽我所能,将日本友好热情的民风、先进的科技以及优秀的传统文化告

诉我身边的朋友们,让更多的人们能够看到日本的发达,去领悟日本的美好。

○ 本次活动我本人印象较为深刻的就是访问有明清扫工厂,不仅了解了日方垃圾处理工厂的运行机制与方式,也深入了解了日本遍及全体国民的垃圾分类制度。看到了中日两国间在公民环保意识与垃圾处理方式上的不小差距。

首先,在垃圾被运输往处理厂之前,日本公民以极强的环保意识与法治精神对生活中产生的各类垃圾进行自行分类,其执行力之强分类之准确都为人称道。公民自行分类后再由专业回收车辆将垃圾回收入清扫工厂,进入工厂后进行二次分类以确保各类垃圾有准确的处理方式,各类垃圾经过高科技技术如高温、挤压、除臭等方式后达到无害化的目标。经我自己的询问了解,如同有明清扫工厂的同类型垃圾处理厂,处理垃圾过程中所产生的废气、废水、废渣往往低于政府要求标准数倍乃至更多,能够二次利用。

我认为日本能取得如此不易的环保成就不仅得益于先进的科学技术,更依靠国民高度 的环保意识与自律精神,这点也是作为中国人应当学习借鉴的地方。

○ 以前认为日本是一个死板的国家,对待所有人毕恭毕敬,人也偏向理性。通过此访,我发现这个观点是很偏激的。他们的守规矩,他们对人的尊重都是建立在彼此相信的基础上。也就是说,人和人之间的相互帮助,尤其是对陌生人的关心,让我很受触动。

作为上海音乐学院钢琴系的学生,在此次专业交流上收获颇丰。两次学校的访问,让 我了解到了同龄同系朋友们的专业水平和音乐思维。尤其是龙谷大学的访问,当看到龙谷 大学合唱团站得整齐,向我们微笑时,我感受到了音乐的魅力。虽然他们不是专业院校的 音乐学生,但那颗热爱音乐的心绝对不输任何人。在参观完三得利音乐厅后,我下定决心, 十年后我一定会站在这个舞台的中央,和大家分享我的音乐,开一场真正意义的独奏音乐 会。这也激励着我继续向前行。

〇 日本人的礼貌与守纪是全世界闻名的,而访前并不知道是否各行各业都有这样的标准, 而访问时无论是服务业,工商业或机构部门,从上到下,从内到外均体现出这点,让我非 常敬畏。

虽然作为发达国家,我原本认为日本的城乡差距是有的,而通过田舍体验发现差距似 乎仅仅体现在生活节奏与方式上,反倒更增添一份宁静安逸。

本次访问了洗足学园音乐大学和龙谷大学,虽然没有与对口的专业学生交流略带遗憾,但从另一点上来说却收获颇丰,在洗足学园,了解到了该校的专业教育上的先进性-即自选制,取消强制的研修科目,确保学生不会将时间浪费在对自己来说无意义的科目上,从而保证在专业上的钻研。同时,龙谷大学的合唱团虽为业余,却表现出了十足的专业精神,认识到对自己所珍视的东西,必须要抱有浓厚的兴趣并为之付出十二分的努力。

○ 参加活动之前,对日本的环境保护意识,待人处事的态度早有所闻,参加之后更真切 并亲身体会到日本每一个人,甚至是不认识的路人的热情以及大家对环境保护的自觉性。

作为音乐学专业的学生,对日本传统能乐的讲座颇有收获,日本艺术家对传统音乐的保护、传承与创新的精神,使得日本留下了相当珍贵的艺术瑰宝,也让音乐学的学术研究

更加丰富,希望在日后的学习中,中国的学者能更多关注文化的传承与创新。